



▲韓國退伍軍人23日在日本駐韓使館前示威抗議 路透社

野田親筆信「燙手」 日韓上演外交鬧劇

【本報訊】綜合共同社、法新社及韓聯社23日報導：日韓針對獨島（日稱「竹島」）的領土之爭已經演變成一場外交鬧劇。韓國23日退回日本首相野田佳彥致韓國總統李明博的親筆信，但遭日方拒收。韓國駐日本大使館參贊金基弘（音）當天前往外務省退信時，罕見地吃到閉門羹。



▲韓國駐日本使館參贊金基弘（紅箭嘴）23日前往日本外務省退信慘吃閉門羹 NHK

▶日本首相野田佳彥23日出席眾議院預算委員會 路透社

這是近兩周來，這兩個亞洲國家在獨島問題上以牙還牙舉措中的最新發展。日媒稱，日韓雙方都通過外交上罕見的措施加以應對，導致對立尖銳化。

雙方對立尖銳化

當天下午，日本外務省為了防止韓國參贊進入外務省大樓內，將野田的親筆信放到接待處，從馬路邊的正門便開始攔截。當金基弘來到正門時，便被接到命令的警衛攔住，拒絕他入內。日本外務副大臣山口壯在記者會上解釋稱，雖然韓國參贊提出了與外務省相關科長會面的要求，但由於會面目的不明而予以拒絕。日本高級副外相津吉山口說：「退回外交信這種事真是連幼稚都說不上。」

這封儼然已經成為「燙手山芋」的親筆信，是野田本月17日通過韓國駐日使館試圖轉交李明博的，信中對李明博近日訪問竹島及其要求日皇道歉的言論表示遺憾，並提議韓方根據國際法，冷靜、公正、和平地解決竹島問題。韓國23日早些時候表示，由於信中有「絕對無法容忍的不恰當」主張，將退回該抗議信，不予以回覆。韓方認為，若收下該信，則有會成為兩國領導人提及主權問題的先例的「隱患」，會被試圖將獨島問題變為國際紛爭的日本所利用。

韓斥日公開內容失禮

退信遭拒之後，韓國外交部發言人說，這封信函隨後以掛號信的形式寄出，最快24日到達日本外務省。韓國外交部發言人趙泰永說，這封信

根本就沒有送到韓國，而是一直留在韓國駐東京的大使館中。該發言人稱，退回親筆信時還附有一份進行說明的外交公文，故並不失禮，反而是日方在將信送抵韓方前就公開內容的做法等有失禮節。

韓國媒體稱，成立外交關係的國家之間拒絕退回信函實屬罕見，將外交信函通過郵寄方式退回對方國家也是在外交慣例上十分罕見的。韓國政府官員當天譴責說，日本關閉正常的外交文件收發渠道是違背外交慣例的舉措，令人感到遺憾。對方不願接收文件時，發信方收回文件是一種常識。若今後日本將發來同樣的信函，韓國政府也會將其退回日方。

日外相稱韓非法佔領

日本此前對韓國退信的舉動十分憤怒，指責韓國違反了外交準則。野田就批評稱：「此舉大不冷靜。」內閣官房長官藤村修表示：「在一般的外交禮儀之下，兩國領導人之間的信函被退回是不可思議的事情。我希望李明博能夠接受這封信，裡面傳達了首相的想法。」

在李明博8月10日登上獨島之後，雙方關係急劇惡化。日本外相野田佳彥星期三又火上加油，稱韓國對這些島嶼的控制是「非法佔領」。而藤村修則表示，將在政府內成立專門機構以處理竹島問題。韓國外交部發言人則稱，玄葉此言「蠻不講理」，「將提出強烈抗議，要求日方立即收回發言並防止此類情況再度發生」。

▲韓國駐日本使館參贊金基弘（紅箭嘴）23日前往日本外務省退信慘吃閉門羹 NHK

▶日本首相野田佳彥23日出席眾議院預算委員會 路透社



【本報訊】據日本新聞網23日報導：正在美國訪問的日本外務省亞洲大洋洲局長杉山晉輔，當地時間22日與美國國務院副國務卿助理坎貝爾以及日本外務省部長等舉行了會談，雙方再度確認了釣魚島（日本稱尖閣列島）屬於日美安保的範圍。

杉山在一系列的會談之後向媒體稱，美國政府再度確認了「尖閣列島屬於日美安保的範圍」的原則，同時美國政府也贊同日本政府主張的「領土問題和平解決」的立場。杉山局長還表示，美國政府理解日本政府就竹島（韓稱「獨島」）問題向國際司法裁判所提出申訴的立場。

據報導，關於竹島問題，日本政府已經要求韓方合作，由兩國共同向國際法院提起聯合訴訟，此外，日本還將在聯合國等各國代表雲集的場合堅持闡述竹島是日本固有的領土。杉山就竹島問題表示，針對韓國總統李明博的登島行為，日方正準備採取對抗措施。美方則泛泛地表示重要的是「依據國際法和平解決」。

1960年，日本和美國修訂了成為兩國同盟關係基礎的《日美安全保障條約》，該條約成為美國介入亞洲事務的重要手段。該條約第五條規定，美日任何一國如在日本管轄領土內遭到武力攻擊，雙方將採取行動對付共同威脅。1997年制定的《日美防衛合作新指針》也規定共同應對是「日美防衛合作的核心」。

美重申安保條約適用於釣魚島

日國會質詢首相「屈從」 野田：領土問題不退卻

【本報訊】綜合共同社及日本新聞網23日報導：日本國會23日集中審議釣魚島和獨島（日稱「竹島」）的領土爭議問題，面對朝野各黨追究野田政府在處理問題上「屈從」中國的外交態度，野田政權在口頭上作出強硬表態。

野田當天下午在眾議院預算委員會上說，迄今為止，日本政府已經在對邊境島嶼進行了命名，同時也強化了海上保安廳的海上警備力量，並利用國際各種場合表明了日本政府的態度。今後，政府將進一步強化對於領海與邊境島嶼的警備，並利用一切的國際會議場所，表明日本政府在領土問題上的立場。野田首相表示：「在領土問題上，日本政府是不會退卻的。」

「不讓外國船隻接近一毫米」

日本防衛大臣森本敏在同一場合表示，日本不僅要借助於日美同盟關係的力量來「保衛」釣魚島，日本自衛隊還需要擁有獨立防衛島嶼的軍事能力。森本表示，美國正在轉變在亞洲的軍事部署，作為日本的自衛隊，必須強化自己的防衛力量，以便遇到各種情況時能夠做出相應的反應。

森本聲稱，「在領土領海問題上，日本自衛隊是不會讓外國船隻接近一毫米」。森本還稱，日本自衛隊還將與美軍開展多方面的合作與訓練。

當天下午的眾議院預算委員會，舉行了由野田佳彥首相和全體內閣成員出席的外交與安保問題審議會議，朝野各黨均安排代表向野田和相關閣僚提出質詢。前防衛廳長官石破茂表示，野田領導的民主黨政權讓中國「保釣」人士登島，並最終釋放他們，是輕視國家主權和日美同盟關係，缺乏危機管理能力的惡劣表現，而且這種表現已經讓中韓等周邊國家看透。再讓這樣的政權存在下去，日本將會走向崩潰。

▶日本陸上自衛隊21日在富士山下的演習場舉行火力演習 美聯社

李明博促日皇道歉 野田轟「脫離常識」

【本報訊】綜合韓聯社及共同社23日消息：日本首相野田佳彥23日出席眾議院預算委員會會議時進行發言，針對韓國總統李明博要求日皇道歉的言論表示，「這是非常脫離常識的」。野田要求韓方道歉並撤回有關言論。

李明博14日在韓國的一場集會上表示，「日皇如果想訪韓，應先向為脫離日本殖民統治而發起獨立運動罹難者致歉」。日本最大在野黨自民黨眾議員下村博文當天在眾議院預算委員會上質詢野田時，抨擊李明博的發言是異於常規，希望野田要求韓方撤回發言並致歉。

野田答詢時表示，「日本從沒主動提過日皇想訪韓一事，反而是韓國總統提出邀請日皇訪韓。所以就事實來講，情況荒謬」。他還批評李明

博的發言內容相當悖離常識。野田說：「外相玄葉光一郎已表達抗議，其中就是包括要求韓方致歉並撤回發言，我重申，韓方應致歉並撤回發言。」

另外，日本駐韓國大使武藤正敏於8月22日晚返回韓國。此前為抗議韓國總統李明博登島日韓爭議島嶼竹島（韓國稱獨島），日本臨時召回駐韓大使，期間間隔12天，實屬罕見。

日本外務大臣玄葉光一郎22日表示，日本近日對李明博登島事件做出對策，將派武藤返回韓國明確表達日本的立場。在當晚到達韓國首爾金浦機場後，武藤正敏向媒體表示將努力打破日韓關係僵局。他說：「日韓關係現狀相當嚴峻，但這不是第一次，之前我們也曾多次克服過困境。我將切實做好力所能及的事。」

日欲再拒東京都登島申請

【本報訊】綜合共同社及英國BBC網站23日報導：日本幾乎所有主要傳媒8月23日都報導，日本政府準備不批東京都申請8月29日登陸釣魚島（日本稱尖閣諸島）的申請，傳媒看來都是引用了內閣刻意發放的「氣球」，不約而同地形容「內閣正在向不批准的方向推進」。

內閣官房長官藤村修三傍晚宣稱，政府已受理東京都當天下午再次提出的登陸釣魚島申請，不過當時藤村就暗示「政府將基於維持尖閣諸島平穩、安定管理的目標來研究」的不批口氣。「日本放送協會」報導，政府顧慮中國方面反彈，為了「平穩且安定地實際支配尖閣諸島」，傾向不批准東京都的登陸申請。

東京都上周五曾提交過一次登陸申請，內閣以沒說明登陸日期等文件不備的理由沒受理，周三東京都補充了登陸日期、人數等內容再次申請。對政府準備不批東京都登陸，周四各大傳媒既不驚訝，也沒顯示很大異議，但網絡上看來是右翼網民則發出「賣國民主黨」等譴責言論。

另一方面，東京都已租借了排水量2000噸的海洋調查船，準備8月28日按時出發，東京都聲稱，政府如批准，他們就在29日登陸，如不批准，他們也將在釣魚島海域實施購島調查。預計8月底東京都的調查船可能將把中日政府致力壓抑的領土糾紛，再推向一個國內外輿論論目的焦點。

與此同時，日本跨黨派組織「保衛日本領土行動議員聯盟」23日在國會內舉辦了報告會，就19日在尖閣諸島附近洋面舉行的避險船避難事件悼念活動進行了介紹。擔任會長的自民黨眾議員山谷繪里子就今後的方針表示，「這次的登島申請雖被政府駁回，但希望明年能夠實現」。



▲8月18日，北京民眾在日本駐華使館前舉行示威，宣示釣魚島主權 美聯社